

Zeitschrift: Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles
Herausgeber: Société Vaudoise des Sciences Naturelles
Band: 37 (1901)
Heft: 141

Artikel: Plantae turkestanicae : herborisation dans le turkestan russe
Autor: Jaccard, Paul
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-266446>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PLANTAE TURKESTANICAE

HERBORISATION DANS LE TURKESTAN RUSSE

PAR LE

Dr Paul JACCARD, professeur.

Au cours d'un voyage à Samarcande j'eus l'occasion de récolter dans les steppes et les déserts traversés par la ligne du Transcaspien un certain nombre de représentants de la flore automnale de ces régions. Le temps et la littérature nécessaires me faisant défaut pour procéder à une étude complète de mes récoltes, je recourus à l'obligeance de M^{me} Fedtschenko et M. Boris Fedtschenko, en séjour à l'Herbier Boissier, à Chambésy, pour me déterminer une partie de mes récoltes. Malgré leur concours obligeant, il me reste encore quelques Salsolacées, incomplètement déterminées que je mettrai volontiers à la disposition d'un spécialiste de cette famille polymorphe.

Les trains du Transcaspien, grâce aux arrêts prolongés qu'ils font dans les stations relativement nombreuses de la ligne, sont très favorables pour le botaniste désireux de récolter en peu de temps la flore caractéristique d'une saison sur divers points du grand territoire aralo-caspien.

La flore automnale de la région qui nous occupe étant encore peu connue, il me paraît intéressant de publier mes récoltes, bien qu'elles datent de plus de trois ans.

Mes herborisations ont été faites entre le 24 septembre et le 15 octobre 1897.

* * *

LISTE DES PLANTES RÉCOLTEES

Renonculacées.

Clematis orientalis L. Tchardjouï, Amou-Daria.

Malvacées.

Malva rotundifolia L. Krasnowodsk (bord de la mer Caspienne).

Gossypium herbaceum L. subspontan. Tchardjouï.

Euphorbiacées.

Euphorbia Peplis L. Env. de Samarcande.

Tamariscinées.

Tamarix Pallasii Desv. Env. de Samarcande.

Crucifères.

Alyssum minimum. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Portulacées.

Portulaca oleracea L. Bords de l'Amou Daria ; oasis de Tchardjouï.

Zygophyllées.

Zygophyllum Fabago L. Tchardjouï.

Tribulus terrestris L. Steppes sablonneux de Merw à l'Amou Daria.

Rutacées.

Peganum Harmala L. Krasnowodsk.

Haplophyllum obtusifolium Led. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Haplophyllum Sieversii Fisch. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Térébinthacées.

Pistacia vera L. sub. spont. Env. de Samarcande.

Légumineuses.

Ammodendron Karelini F. et M. Iliat. Désert de Kara Koum.

Ammodendron Eichwaldi Led. Krasnowodsk.

Halimodendron argenteum Dl. Oasis de Tchardjouï.

Astragalus Ammodendron Bge. Krasnowodsk.

» *Siewersianus* Pall. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Astragalus lasiostylus Fisch. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Astragalus sp. Steppes aux environs de Kara Koul.

Alhagi camelorum L. Env. de Bokhara.

Amorpha fruticosa L. cult. Oasis de Tchardjouï.

Gœbelia (Sophora) pachycarpa. » »

Sophora japonica L. cult. » »

Glycyrrhiza glabra L. cult. » »

Lotus corniculatus L. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Medicago sativa L. subspont. Env. de Bokhara.

Rosacées.

Hulthemia berberidifolia Pall. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Onagrariées.

Epilobium hirsutum L. v. *tomentosum* Vahl. Oasis d'Askabad.

Ombellifères.

Eryngium cœruleum M. B. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Plumbaginées.

Statice otolepis Schrenk. Env. de Bokhara.

Boraginées.

Heliotropium micranthos Pall. Chich, désert de Kara Koul.

Heliotropium sp. Krasnowodsk.

Trichodesma incanum Bge. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Anchusa italicica Retk. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Convolvulacées.

Convolvulus subsericeus Schrenk. Mont Agalyk.

» *sogdianus* Bge. Geok Tépé.

Cuscuta Lehmanniana Bge. sur Alhagi ; oasis de Tchardjouï et de Bokhara.

Cressa cretica L. Steppes de Bokhara.

Asclepiadées.

Cynanchum acutum L. v. *longifolium* Boiss. Steppes de Bokhara.

Scrophulariacées.

Scrophularia sp. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Verbascum sp. » »

Dodartia orientalis L. Désert de Kara Koum.

Labiales.

Origanum vulgare L. Mont Agalyk.

Composées.

Karelinia caspia L. Mont Agalyk et oasis de Tchardjouï.

Lactuca orientalis L. Geok Tépé.

Centaurea diffusa. Mont Agalyk.

Artemisia sericea Weber. Mont Agalyk.

» *campestris* L. »

» *annua* L. Env. de Samarcande.

» *maritima* L. Takir et Krasnowodsk.

Salicinées.

Populus Euphratica Oliv. Oasis de Tchardjouï.

Eleagnées.

Eleagnus hortensis M. B. v. *angustifolius* cult. Tchardjouï.

Polygonées.

Atraphaxis spinosa L. Env. de Krasnowodsk.

Calligonum acanthopterum Borscz. var. *setosa*. Désert de Kara Koum.

Calligonum sp. Désert de Kara Koum.

Polygonum aviculare L. Steppes de Bokhara.

Chenopodiacées.

Schanginia linifolia C. A. M. Env. de Bokhara.

Ceratocarpus arenarius L. "

Agriophyllum latifolium Fisch et Mey. Désert de Kara Koum.

Gamanthus gomocarpus Moq. Geok Tépé, de Merw à l'Amou Daria.

Halimocnemis mollissima Bge. De Merw à l'Amou Daria.

Halimocnemis obtusifolia C. A. M. Steppes de Bokhara.

Halocharis hispida C. A. M. D'Askabad à Merw ; Geok Tépé ; oasis de Tchardjouï et de Bokhara.

Halostachys caspia Pall. Krasnowodsk.

Halocnemum strobilaceum. "

Haloxylon Ammodendron Bge. Kranowodsk, et tout le territoire des dunes.

Horaninowia ulicina C. A. M. Peski. Désert de Kara Koum.

Kochia scoparia Schrad. Env. de Bokhara.

» *hyssopifolia* v. *caspia* Schrad. Env de Bokhara et Tchardjouï.

Girgensohnia (Salsola) *oppositifolia* Pall. Takir ; Bokhara ; Kara Koul.

Salsola verrucosa. Krasnowodsk.

Salsola arbuscula Pall. Krasnowodsk ; steppes de Bokhara.

Salsola subaphylla C. A. M. Krasnowodsk ; steppes de Bokhara, et Kara Koul.

Salsola rigida. Steppes de Bokhara.

» *Kali* L. Geok Tépé, Peski. Bokhara.

» *brachiata* (?) Krasnowodsk.

» *incanescens* C. A. M. Steppes de Bokhara.

» *crassa* M. B. Krasnowodsk ; steppes de Bokhara.

» *lanata*. Steppes de Bokhara.

» *carinata* C. A. M. Krasnowodsk, et d'Askabad à Merw.

D'après M. Litwinow, auquel je dois diverses déterminations, cette espèce n'est pas identique à *S. sclerantha* C. A. M., comme le croyait Bunge.

Salicornia herbacea L. Krasnowodsk.

Sueda sp. Tchardjouï.

» Krasnowodsk.

» Steppes de Bokhara.

Amaranthus sylvestris Desv. var. *græcizans*. Bokhara.

Atriplex sp. Steppes de Bokhara.

» Amou Daria.

» Krasnowodsk.

» Besmein.

Liliacées.

Eremurus Olgae Rgl. Mont Agalyk, env. de Samarcande.

Cypéracées.

Cyperus fuscus. Oasis de Geok Tépé.

» *rotundus* L. »

Graminées.

Ælropus littoralis Parl. Steppes de Bokhara.

Bromus squarrosus L. Mont Agalyk.

Elymus crinitus Schreb. »

Echinochloa crus galli P. d. B. Oasis d'Amou Daria.
Eragrostis sp. Mont Agalyk.
Phragmites communis Trin. Oasis d'Amou Daria.
Aristida pungens Desf. Kara Koul et tout le territoire des dunes.

* * *

Les récoltes que j'ai pu faire très à la hâte entre la Caspienne et Samarcande comprennent une centaine d'espèces se rattachant à vingt-quatre familles.

A part quelques espèces triviales des oasis et quelques plantes cultivées que je n'indique que pour mémoire, la plus grande partie des espèces susmentionnées sont des plantes de steppes à caractère xérophyle.

Au point de vue biologique elles présentent surtout les types d'adaptation suivants :

1^o *Carnosité* des feuilles, des rameaux et des enveloppes florales (périgone, bractées) avant la maturité.

Les organes charnus et succulents se desséchent après la maturité, les fruits sont alors souvent pourvus d'ailettes comme chez plusieurs *Salsola*, *Haloxylon*, *Atraphaxis*, ou d'une véritable chevelure de filaments ramifiés comme chez les *Calligonum*. J'ai eu l'occasion d'observer entre deux vagues de sable, dans les dunes, des amoncellements de fruits de *Calligonum* formés par le vent et atteignant demi-mètre d'épaisseur.

2^o Les *Cressa cretica* et *Statice otolepis* sont remarquables par leur *hygroscopicité*. Ces plantes de couleur cendrée sont couvertes de petits cristaux analogues à ceux des *Reaumuria* signalés dans les déserts de Lybie et que j'ai eu l'occasion d'observer en Egypte. Elles sont complètement sèches lorsqu'on les récolte au milieu du jour, mais, même sous presse, absorbent l'humidité de l'air pendant la nuit avec une telle intensité que d'épais coussins de papier buvard sont complètement mouillés.

Ce phénomène se continue pendant trois ou quatre jours en mouillant toujours de nouvelles couches de papier.

3^e Plusieurs espèces possèdent une *villosité* très accentuée qui s'ajoute quelquefois à la carnosité, comme chez le *Gamanthus gomocarpus* et le *Salsola lanata*.

Parmi les espèces les plus intéressantes pour le territoire des dunes, on remarque, outre le *Saxaoul* (*Haloxylon Ammodendron*) qui se propage de plus en plus, l'*Aristida pungens*, graminée psammophile, voisine des *Stipa* dont elle possède le fruit pénétrant et dont les longues racines s'enfoncent dans la dune en s'entourant d'un manchon de sable très adhérent. Ces deux espèces, grâce aux efforts des constructeurs de la ligne du Transcaspien, envahissent de plus en plus les dunes du Kara Koul qu'elles immobilisent sur tout le parcours de la voie ferrée.

Une excursion au Mont Agalyk, aux environs de Samarcande, ne m'a fourni, vu l'avancement de la saison, qu'un petit nombre d'espèces : Sur les pentes brûlées de la montagne se dressaient encore les tiges desséchées de l'*Eremurus Olgae* et celles de l'*Astragalus Siewersianus* dont les fruits ovales, de la grosseur d'un œuf de pigeon et couverts d'un beau duvet de coton blanc, jonchaient le sol en formant parfois des amoncellements de dix centimètres d'épaisseur.
